

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE AGRONOMIA  
INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN AGRONÓMICA

**ASOCIACION INTEGRAL DE DESARROLLO COMUNITARIO DEL  
NORTE DE ESQUIPULAS, ASIDECONE: LECCIONES  
APRENDIDAS EN LA IMPLEMENTACION DEL PROYECTO DE  
DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE DE ZONAS DE FRAGILIDAD  
ECOLOGICA EN LA REGION DEL TRIFINIO “PRODERT”**

TESIS

PRESENTADA A LA HONORABLE JUNTA DIRECTIVA DE LA  
FACULTAD DE AGRONOMIA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN  
CARLOS DE GUATEMALA

POR

AUTOR

BYRON ESTUARDO PAZ VILLALOBOS

EN EL ACTO DE INVESTIDURA COMO

INGENIERO AGRONOMO

EN

SISTEMAS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA  
EN EL GRADO ACADÉMICO DE  
LICENCIADO

GUATEMALA, octubre de 2003

# UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

## RECTOR

Dr. M.V. Luis Alfonso Leal Monterroso

## JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE AGRONOMIA

DECANO	Ing. Agr. Ariel Abderraman Ortiz López
SECRETARIO	Ing. Agr. Pedro Peláez Reyes
VOCAL PRIMERO	Ing. Agr. Alfredo Itzep Manuel
VOCAL SEGUNDO	Ing. Agr. Manuel de Jesús Martínez Ovalle
VOCAL TERCERO	Ing. Agr. Erberto Raúl Alfaro Ortíz
VOCAL CUARTO	Br. Luis Antonio Raguay Pirique
VOCAL QUINTO	Br. Juan Manuel Corea Ochoa

Guatemala, octubre de 2003

Honorable Junta Directiva  
Honorable Tribunal Examinador  
Facultad de Agronomía  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Señores miembros:

De conformidad con las normas establecidas por la Ley Orgánica de la Universidad de San Carlos de Guatemala, tengo el honor de someter a su consideración el trabajo de tesis titulado:

**ASOCIACION INTEGRAL DE DESARROLLO COMUNITARIO DEL NORTE DE  
ESQUIPULAS, ASIDECON: LECCIONES APRENDIDAS EN LA  
IMPLEMENTACION DEL PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE  
DE ZONAS DE FRAGILIDAD ECOLOGICA EN LA REGION DEL TRIFINIO  
“PRODERT”.**

Presentado como requisito previo a obtener el título de Ingeniero Agrónomo en Sistemas de Producción Agrícola, en el grado académico de Licenciado.

En espera de su aprobación, de ustedes.

Atentamente,

---

Byron Estuardo Paz Villalobos

## **ACTO QUE DEDICO A:**

- DIOS** De quien tantas bendiciones he recibido a lo largo de mi existencia.
- MIS PADRES** Héctor Daniel Paz Aldana  
Hermelinda de Jesús Villalobos Pineda.  
  
Como una pequeña muestra de lo mucho que los quiero, un reconocimiento a sus años de esfuerzo en mi formación y un homenaje de agradecimiento por todos los valores, principios y orientaciones recibidas antes, hoy y siempre.
- MI ESPOSA:** Joyce Estela Matheu de Paz, con amor y cariño por el apoyo recibido, al alcanzar la meta planteada.
- MI HIJA:** Joyce Guisela Paz Matheu, con todo el amor de mi corazón.
- MIS HERMANOS:** Dora Guisela, Gladys Haydeé y Héctor Daniel, por el apoyo y el cariño que me han brindado en todo momento de mi vida.
- MIS TIOS, PRIMOS,  
PARENTES Y AMIGOS:** Por su amistad y apoyo brindado en todos los años de estudio.

## **TESIS QUE DEDICO A:**

Mis asesores Ing. Agr. Marlon Dionicio Rodríguez De León e Ing. Alfredo Itzep Manuel, por su incondicional apoyo en la realización de éste trabajo y por su amistad brindada.

P.F. Alberto Morales, por el apoyo en trámites en general.

Mis compañeros de PRODERT.

La Facultad de Agronomía.

La Universidad de San Carlos de Guatemala.

Todas aquellas personas que no haya nombrado, pero que con su consejo, trabajo, ejemplo y cariño me han motivado a lograr una meta en mi vida.

## INDICE

INDICE DE CUADROS	iii
INDICE DE FIGURAS	iv
RESUMEN	v
1. INTRODUCCIÓN	1
2. JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	3
3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	4
4. OBJETIVOS	5
5. MARCO TEORICO	6
5.1 MARCO CONCEPTUAL	6
5.2 MARCO REFERENCIAL	8
5.2.1 Ubicación y zona de influencia	8
5.2.2 Aspectos edafoclimáticos	8
5.2.3 Aspectos demográficos y sociales	9
5.2.4 Estructura productiva	9
5.2.5 Producción	10
5.2.6 Beneficiarios	10
6. METODOLOGÍA	

6.1	Revisión de informes y documentos propios Del PRODERT	12
6.2	Clasificación y descripción de los proyectos Ejecutados por ASIDECONE	12
6.3	Sistematización de las experiencias que adquirió La ASIDECONE	12
6.4	Determinación del nivel de organización de La ASIDECONE	12
7.	RESULTADOS Y DISCUSIÓN	13
8.	CONCLUSIONES	31
9.	RECOMENDACIONES	33
10.	BIBLIOGRAFÍA	34

## INDICE DE CUADROS

## Cuadro

1	Densidad de población, superficie, densidad, tasa De crecimiento y población rural del municipio de Esquipulas	10
2	Proyectos ejecutados por la ASIDECONE durante El período 2,000-2,003 en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas 2,003	14



## INDICE DE FIGURAS

1	Ubicación del municipio de Esquipulas, del Departamento Chiquimula, en Guatemala.	9
---	---	---

## 1. INTRODUCCION

El Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible de Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio, conocido por sus siglas como PRODERT, nace a razón de las necesidades existentes en los cinturones fronterizos de los países centroamericanos, que en general son de pobreza y extrema pobreza, y que por las mismas condiciones se convierten en zonas de fragilidad ecológica, debido a la presión que hace el ser humano para sobrevivir sobre los recursos naturales para sobrevivir.

Los estudios para la realización del proyecto se inicia en 1,990, con participación de IICA/OEA, dos años después son presentados los resultados a los Gobiernos de Guatemala, El Salvador y Honduras.

En 1,997 se consigue el financiamiento con el Banco Centroamericano de Integración Económica –BCIE-, bajo contrato de préstamo No. 1,181. En ese mismo año se cumplen las condiciones previas para el primer desembolso.

El Acuerdo Gubernativo No. 165-97 da validez legal al convenio entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA- y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura –IICA-, para el manejo administrativo de los fondos y la cooperación técnica.

Con el Acuerdo Gubernativo No. 161-98 del 25 de marzo de 1,998 se crea y legaliza la Unidad Ejecutora del proyecto. (Se inicia con el amparo de un Acuerdo Ministerial).

El 13 de mayo de 1,998, se recibe el primer desembolso por 500,000 US \$ y en el mes de septiembre se obtiene la autorización por parte del BCIE para ejecutar los primeros proyectos de inversión. El monto total del mismo asciende a US \$ 17.853 millones, de los cuales US \$ 13.971 millones corresponden al préstamo No. 1,181 y US \$ 3,882 millones de contrapartida nacional, el porcentaje de participación en el financiamiento es de 78 y 22% respectivamente.

Para la implementación de algunas actividades técnicas que desarrolla el PRODERT, se hizo necesario la constitución de organizaciones de desarrollo comunitario, a las cuales se les ha

delegado la administración de algunos proyectos particularmente de tipo productivo, tales como agrícola y forestal. En el caso en particular del Sub-proyecto El Carrizal, Esquipulas; se organizó la Asociación Integral de Desarrollo Comunitario del Norte de Esquipulas, - ASIDECONE -, la cual fue constituida legalmente el 15 de noviembre de 1,999.

El área bajo influencia de dicha organización, está comprendida por 14 comunidades de la Zona Norte del Municipio de Esquipulas, Chiquimula, siendo éstas las siguientes Aldeas, El Carrizal, Pericos, Bailadero, Pasaljá, Malcinca, El Mojón, Zarzalito, Horcones, Piedra de Amolar, Carboneras, Monteros, Timushán, Tablón de Sulay y Loma del Mango.

La función de dicha Asociación consiste en: a) Consolidar una organización civil de carácter no lucrativo, con orientación social y de desarrollo. b) Promover el mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades del norte de Esquipulas y c) Incentivar la ejecución de proyectos de desarrollo integral, promoviendo la participación activa de todos los asociados.

El presente estudio de investigación recopila las experiencias adquiridas por la ASIDECONE en las diferentes actividades que desarrolla en coordinación con el PRODERT, proyecto que representa la principal fuente financiera de la ASIDECONE.

## 2. JUSTIFICACION DE LA INVESTIGACION

En los países integrantes del Plan Trifinio, El Salvador, Guatemala y Honduras se ratificó por medio de un diagnóstico realizado en 1,987 denominado Diagnóstico Socioeconómico de la Región Trinacional del Plan de Desarrollo Regional Integral (TRIFINIO), la gran preocupación existente por el deterioro acelerado de los recursos naturales renovables, como se observa en las zonas semiáridas que conforman la región del trifinio. Este proceso de degradación tiene consecuencias graves para las condiciones de desigualdad en que vive la población de dichas áreas, incidiendo en la infructuosidad de los procesos productivos, llevando a los productores y trabajadores del campo a situaciones de extrema pobreza. (1)

La estrategia de ejecución de ASIDECONE consiste en la participación activa y consciente de los beneficiarios, desde la detección de sus necesidades prioritarias hasta la planificación, ejecución y evaluación de proyectos productivos para la satisfacción de esas necesidades y por ende el mejoramiento de la calidad de vida.

Tomando en consideración que el proyecto PRODERT, tiene como fecha límite de vigencia el mes de octubre del año 2,003 y que ha sido el ente que ha llevado la ejecución de proyectos a las comunidades; y que la Asociación ASIDECONE, será la encargada de priorizar, gestionar y supervisar los proyectos que se ejecuten, además que no existen experiencias documentadas de proyectos y/o instituciones que hayan trabajado en el área se hace necesario documentar las experiencias de la ASIDECONE, que permitan al corto y mediano plazo medir el impacto socioeconómico de la Asociación y el PRODERT para analizar y evaluar la situación actual organizativo de ASIDECONE a efecto de poder apoyarlos en los aspectos más deficientes y así lograr la autosostenibilidad que se persigue.

### **3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

En los países integrantes del plan Trifinio: El Salvador, Guatemala y Honduras, existe la preocupación por el deterioro acelerado de los recursos naturales renovables, como se observa en las zonas semiáridas que conforman la región del Trifinio. Este proceso de degradación tiene consecuencias graves para las condiciones de desigualdad en que vive la población de dichas áreas, incidiendo en la infructuosidad de los procesos productivos, lo que conlleva a altos índices de desempleo absoluto y subempleo, alto grado de pobreza, bajo grado de organización social, y escasa participación en formas asociativas; llevando a los productores y trabajadores del campo a situaciones de pobreza extrema, además cuentan con bajo nivel de desarrollo agrícola y pecuario y escaso desarrollo tecnológico.

Aunado a lo anterior, la escasa infraestructura vial, social y productiva, así como, el limitado servicio de asistencia técnica y capacitación; restringió el desarrollo de las comunidades del área de influencia del PRODERT subproyecto El Carrizal.

En virtud de lo expresado anteriormente y con la finalidad de contribuir a resolver dicha problemática, el Gobierno de Guatemala a través de la Vicepresidencia de la República, implementa el proyecto PRODERT, el cual inicia sus operaciones en marzo de 1,998 bajo la modalidad de co-ejecución. Así mismo, con la finalidad de contar con una organización local integrada por productores del área de influencia, se crea la organización ASIDECONE, a la cual se le adjudican algunos proyectos infraestructura y productivos agrícola y forestal.

## **4. OBJETIVOS**

### **4.1 GENERAL**

Recuperar las lecciones aprendidas por la ASIDECONE en la implementación del Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible de Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio. –PRODERT-.

### **4.2 ESPECIFICOS**

4.2.1 Clasificar y describir los proyectos ejecutados por la ASIDECONE durante el período 2,000-2,003.

4.2.2 Sistematizar las experiencias que adquirió ASIDECONE en la ejecución de proyectos del PRODERT.

4.2.3 Determinar, de acuerdo a las lecciones aprendidas por la ASIDECONE, el nivel de organización de la organización.

## **5. MARCO TEORICO**

### **5.1 Marco Conceptual**

La organización ASIDECONE fue constituida el 15 de noviembre del año 1,999, debido a la necesidad de tener un ente encargado de organizar Comités de Desarrollo para cada comunidad, para priorizar las necesidades a satisfacer, gestionar y supervisar proyectos para las comunidades (2).

El área norte del municipio de Esquipulas, se caracterizó por carecer de proyectos que vinieran a solucionar problemas prioritarios para las comunidades las cuales necesitaban tanto de proyectos de Infraestructura como de Proyectos Productivos para solucionar los problemas y necesidades (3). Los principales problemas que han dificultado a la ASIDECONE impulsar el desarrollo de la zona son los siguientes:

#### **A) Problemas de orden físico y de recursos naturales**

Topografía desfavorable, sumamente montañosa, con más del 75% de terrenos con pendientes mayores del 40%, severidad del clima, con marcadas condiciones de sequía en los meses no lluviosos; fragilidad de los ecosistemas; suelos susceptibles a la erosión, poco profundos y con afloramientos rocosos; susceptibilidad a desastres naturales: avalanchas, deslizamientos e incendios en época de sequía; escasa disponibilidad de suelo agrícola y mal uso del suelo no agrícola; fuerte presión sobre los recursos forestales en su explotación para uso energético y para uso en terrenos para ganadería.

#### **B) Problemas socioeconómicos**

Altos índices de desempleo absoluto y subempleo, mayores que los promedios nacionales; alto grado de pobreza, con promedios de pobreza absoluta superiores a las medias nacionales, bajo grado de organización social y escasa participación en formas asociativas; inadecuada estructura agraria (el minifundio y el latifundio están

presentes en sus expresiones extremas); bajo nivel de desarrollo agrícola y pecuario y escaso desarrollo tecnológico, con promedios de productividad inferiores a los promedios nacionales; bajo nivel de industrialización (no existe una tradición industrial y artesanal de importancia).

### **C) Problemas de infraestructura**

Existen aproximadamente 50 kilómetros de caminos vecinales que han permanecido en condiciones deficientes; los organismos reguladores del Estado y la infraestructura y mecanismos de comercialización son insuficientes; la infraestructura de riego está poco desarrollada; y ha sido limitada la infraestructura de provisión de agua apta para consumo humano (3).



## **5.2 Marco Referencial**

### **5.2.1 Ubicación y zona de Influencia**

El área de influencia de la Asociación Integral de Desarrollo Comunitario del Norte de Esquipulas, ASIDECONE, se ubica en la región oriental de la República de Guatemala a una Latitud Norte de 14°33'30" a 14°44'18" y una longitud Oeste 89°04'15" a 89°13'50" adyacente a la zona de convergencia de las fronteras de las Repúblicas de El Salvador y Honduras, conformada por el norte del municipio de Esquipulas, departamento de Chiquimula (3).

### **5.2.2 Aspectos edafoclimáticos**

Los suelos de la región bajo influencia de ASIDECONE son ecológicamente frágiles, con poco espesor y con limitadas condiciones para la agricultura, con una capacidad de uso forestal (80%), utilizándose en agricultura terrenos cuya capacidad de uso de la tierra es forestal, lo cual constituye una de las causas del deterioro de los mismos.

La zona generalmente presenta condiciones semiáridas, con recursos hídricos de importancia al constituir la cuenca alta del río Lempa, y ser atravesado en la parte norte por las sub-cuencas de la zona.

Las precipitaciones máximas pluviales medias anuales fluctúan entre los 1,200 a 1,400 mm, distribuidos en un período de 6 a 8 meses. Los incendios forestales provocados por el hombre son frecuentes (3).



### 5.2.3 Aspectos demográficos y sociales

Cuadro 1 Densidad de población, superficie, densidad, tasa de crecimiento y población rural del municipio de Esquipulas:

Municipio	Población	Superficie Km <sup>2</sup>	Densidad Hab/km <sup>2</sup>	Tasa de crecimiento	Población Rural
Esquipulas	32,521	532	61.1	2.20	22,439

*Fuente: PARLACEN/UNICEF 1,992.*

Como puede apreciarse en el cuadro 1 la población de la zona en el municipio de Esquipulas en 1,992 era de 32,521 habitantes, de los cuales el 69% corresponde a la población rural y el 31% corresponde a la población urbana.

La mayoría de la población se origina de asentamientos que datan de la época colonial. Su cultura y costumbres tradicionales están fuertemente influenciadas por la cultura de esa época. Sus actividades se concentran en labores de producción agrícola y en menor medida en artesanías. Más del 60% de sus habitantes viven en condiciones de pobreza extrema.

Las altas tasas de analfabetismo tienen su origen en las insuficiencias de los servicios educacionales. Actualmente atiende a 324 familias y un total de 1944 beneficiarios (1).

### 5.2.4 Estructura productiva

Por tratarse de una zona eminentemente rural, la economía se caracteriza por una fuerte incidencia de las actividades agrosilvopastoriles, como: cultivo de café, granos básicos y hortalizas, producción pecuaria con ganado bovino de doble propósito, aves y cerdos, y forestal en la explotación con fines de extracción de leña.

### 5.2.5 Producción

En cuanto a la producción agrícola el cultivo de mayor importancia es el café (Coffea arabica) y los granos básicos, maíz y frijol, (Zea mays) y (Phaseolus vulgaris) caracterizándose éstos últimos por sistemas de producción con poca tecnología, con rendimientos menores (28 qq/mz) a los promedios nacionales (38-40 qq/mz).

La producción pecuaria es marginal, siendo fundamentalmente bovina de doble propósito, porcina y de aves de corral. Es precaria y de baja productividad en el caso de los pequeños productores.

La actividad forestal tiene buenas perspectivas, pues hay buena cantidad de especies de coníferas, como Pinus oocarpa, y Pinus pseudostrobus, así como también latifoliadas del género Quercus sp. Sin embargo, se requieren inventarios que permitan establecer con precisión el volumen de potencial forestal, y la elaboración de los correspondientes planes de manejo. La actividad artesanal podría decirse que no existe en ésta área.

Dentro de ésta estructura productiva la participación de la mujer es significativa, debido al trabajo migratorio del hombre, que es una de las formas en que muchas familias compensan la falta de trabajo local y los bajos ingresos lo cual en muchos casos fomenta la desintegración familiar, pasando a desempeñar la mujer el papel de jefe de hogar (1).

### 5.2.6 Beneficiarios

Los beneficiarios de ASIDECONE, son prácticamente toda la población del área de influencia y que se estimó en 716 familias. Los principales beneficios que ésta población recibe están en la reversión del deterioro ecológico de la zona, el crecimiento económico derivado de las actividades productivas y de los componentes de apoyo a la producción, la comercialización, el mejoramiento de la salud pública mediante la construcción de letrinas y la provisión de agua para consumo humano, para la producción agropecuaria, las facilidades de transporte a

través de la ampliación y mejoramiento de la red vial y las oportunidades de incorporación de la mujer, que incluye la construcción de estufas ahorradoras de leña (4).

También se impulsa y promueve la participación de la mujer, fundamentalmente a través del manejo de la producción animal en especies menores (aves, caprinos y porcinos), así como la pequeña empresa. Sin embargo no existen restricciones para que las mujeres que trabajan en la producción agrícola participen en los cursos de capacitación, especialmente en la fase de transferencia tecnológica (4).

## **6. METODOLOGIA**

### **6.1 Revisión de Informes y documentos propios del PRODERT**

En primer lugar se procedió a la revisión de documentos internos del proyecto PRODERT, como el documento de Evaluación Integral de la Ejecución del Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio – PRODERT -, el cual proporcionó información general del área bajo influencia de ASIDECONE, aunado a la experiencia del autor, quien fungió como Coordinador del Subproyecto PRODERT El Carrizal durante los años 2,000 al 2,002.

### **6.2 Clasificación y descripción de los proyectos ejecutados por ASIDECONE**

Se obtuvo mediante la revisión de información recopilada de Documentos de Proyecto del PRODERT, ya que éste por ser una institución cuya modalidad de ejecución es la co-ejecución, la cual se interpreta como la contratación de empresas quienes ejecutan bajo las normas y supervisión del personal técnico del PRODERT, por lo tanto es el personal del PRODERT, quien formula los proyectos que se ejecutan.

### **6.3 Sistematización de las experiencias que adquirió la ASIDECONE en la ejecución de proyectos del PRODERT.**

Se realizó en base de la experiencia obtenida por el autor en el tiempo desempeñado como Coordinador de PRODERT El Carrizal, el cual coincidió en la mayoría del tiempo, con la ejecución de proyectos por ASIDECONE.

### **6.4 Determinación del nivel de organización de ASIDECONE.**

Por la experiencia y por lo observado por mi persona, por las impresiones intercambiadas con beneficiarios, socios y directivos de donde se han obtenido conclusiones muy importantes de la situación real de ASIDECONE.

## 7. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En el cuadro 2, se observa que la ASIDECONE ha ejecutado a nivel del área de influencia del subproyecto El Carrizal, durante el período 2,000-2,003, un total de 7 proyectos con un costo de Q 1,197,830.18.

Cuadro 2 Proyectos ejecutados por la ASIDECONE durante el período 2,000-2,003 en el área de influencia del subproyecto El Carrizal. Esquipulas. 2,003 (5).

No.	NOMBRE DEL PROYECTO	MONTO (Q)	AÑO DE EJECUCIÓN
1	Mejoramiento y reparación de badenes y cabezales del tramo carretero que conduce de la Aldea El Carrizal hacia la Aldea Malcinca, Esquipulas, Chiquimula	10,000.00	2,000
2	Establecimiento de plantaciones forestales y sistemas agroforestales en seis comunidades del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula	138,824.20	2,000
3	Proyecto de sensibilización y extensión forestal en el área del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula.	285,278.05	2,001
4	Asistencia Técnica Agrícola en Granos Básicos, Hortalizas y Transferencia de Tecnología en Prácticas y Estructuras de Conservación de Suelos en el área de Influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas.	287,679.70	2,001
5	Capacitación y Asistencia Técnica para granos básicos, hortalizas y Conservación de Suelos en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas.	170,613.24	2,002
6	Proyecto comercialización de café	113,439.99	2,002
7	Programa de Comercialización Asociativa en el área de influencia del PRODERT.	191,995.00	2,003
<b>TOTAL</b>		<b>1,197,830.18</b>	

A continuación, se presenta una descripción de cada uno de los proyectos listados en el cuadro 2, así como las lecciones aprendidas por la ASIDEONE durante la ejecución de dichos proyectos con el apoyo técnico y financiero del PRODERT.

## **1. COMPONENTE DE INFRAESTRUCTURA**

### **1.1 Nombre del proyecto**

Mejoramiento y reparación de badenes y cabezales del tramo carretero que conduce de la Aldea El Carrizal hacia la Aldea Malcinca, Esquipulas, Chiquimula.

#### **1.1.1 Generalidades del proyecto**

##### **A) Objetivo general**

Mejorar los badenes (cauces que se hacen en una carretera para dar paso a un caudal de agua) y cabezales (estructura de concreto colocada en los extremos de las tuberías transversales de las carreteras) del tramo carretero que de la Aldea El Carrizal, conduce hacia la Aldea Malcinca.

##### **B) Localización**

El proyecto se ejecutó en la carretera que conduce de la aldea El Carrizal a la aldea Malcinca, en el Municipio de Esquipulas, Chiquimula.

##### **C) Beneficiarios**

118 familias de las comunidades de El Carrizal, Pasaljá y Malcinca.



D) Costo del proyecto

El proyecto tuvo un costo de Q 10,000.00 de los cuales PRODERT aportó el 100 %.

E) Duración

El período de ejecución fue de 6 meses del año 2,000. (5)

F) Metodología

- ✓ En primer lugar se priorizaron los proyectos a ejecutar por medio de la realización de un diagnóstico rural participativo, en el cual se realizaron sesiones plenarias en donde se determinaron las necesidades más importantes de las comunidades.
- ✓ Se elaboró un perfil de proyecto por parte de los técnicos de PRODERT, en el cual se hizo énfasis en la necesidad de ejecutar el pequeño proyecto. (según la Ley de Compras y Contrataciones del Estado para proyectos con un costo menor o igual a Q 30,000.00, es posible realizarla por medio de compra directa).
- ✓ Se elaboró un convenio entre el Proyecto PRODERT y la Asociación ASIDECONE, para la ejecución del proyecto.
- ✓ Se realizaron reuniones entre directivos y socios de ASIDECONE, en donde se formaron comisiones de ejecución.

### **1.1.2 Lecciones aprendidas**

- A) Se observó poco interés en participar, además Por ser el primer proyecto que ellos desarrollaron, Tuvieron problemas con la elaboración de los dos informes que se necesitan para la liquidación de los proyectos, un informe de avance físico y un informe de avance financiero, por ser la primera experiencia el resultado fue aceptable.

## **2. COMPONENTE FORESTAL**

### **2.1 Nombre del proyecto**

Establecimiento de plantaciones forestales y sistemas agroforestales en seis comunidades del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula

#### **2.1.1 Generalidades del proyecto**

- A) Objetivo general

Contribuir al incremento del área boscosa mediante la compra de plantas para el establecimiento de plantaciones forestales y sistemas agroforestales en 6 comunidades del área bajo influencia del Subproyecto El carrizal, municipio de Esquipulas, Chiquimula.

- B) Localización

Este proyecto se ejecutó en las Comunidades de Pericos, El Carrizal, Pasaljá, Malcinca, Bailadero, Timushán, del Municipio de Esquipulas, Chiquimula.

C) Beneficiarios

92 beneficiarios de las Comunidades de Pericos, El Carrizal, Pasaljá, Malcinca, Bailadero, Timushán, del Municipio de Esquipulas, Chiquimula.

D) Costo del proyecto

El proyecto tuvo un costo de Q 138,824.20 aportado en su totalidad por el PRODERT.

E) Duración

El proyecto tuvo un período de ejecución de 6 meses, que corresponde a la época del invierno (5).

F) Metodología

- ✓ El técnico forestal contratado elaboró la demanda para la producción de planta, la cual se entregó a los beneficiarios.
- ✓ El personal técnico de PRODERT Subproyecto El Carrizal, elaboró el documento de proyecto.
- ✓ Con el objeto de apoyar financieramente a la ASIDECONE, el proyecto PRODERT, formuló un convenio con ASIDECONE, a efecto fuera ésta organización la encargada de ejecutar éste proyecto.
- ✓ La Asociación contrató el personal adecuado para la ejecución del proyecto; entre estos, el técnico de campo y una secretaria contadora.

### **2.1.2 Lecciones aprendidas**

- A) Se aprendió a seleccionar de una mejor manera las especies forestales a utilizar, dependiendo de las condiciones de suelo las condiciones de clima y las plagas del lugar.
  
- B) Existieron problemas administrativos, ya que se presentaron dificultades para la liquidación del mismo, pues para ésta actividad no existían ni las personas capacitadas para una actividad específica ni la experiencia para la realización de los informes finales.

## **2.2 Nombre del proyecto**

Sensibilización y extensión forestal en el área del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula.

### **2.2.1 Generalidades del proyecto**

#### A) Objetivos generales

Fomentar la conciencia forestal, mediante charlas motivacionales, y distribución de trifoliales en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas.

Contribuir a mejorar e incrementar la cubierta forestal en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, a través de la implementación de plantaciones forestales y sistemas agroforestales.

B) Localización

El proyecto en mención se ejecutó en las Comunidades de El Carrizal, Pericos, Bailadero, Pasaljá, Malcinca, Timushán, Tablón de Sulay, Loma del Mango, Monteros, El Mojón, Zarzalito, Horcones, Piedra de Amolar, Carboneras.

C) Beneficiarios

121 beneficiarios de las Comunidades de las 14 comunidades bajo el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas.

D) Costo del proyecto

Q 285,278.05 de los cuales PRODERT aportó Q 242,469.15 y los productores Q 42,808.90, producto de la mano de obra no calificada en las diferentes actividades del proyecto.

E) Duración

El proyecto tuvo una duración de 9 meses (5)

F) Metodología

- ✓ El técnico forestal contratado por la ASIDECONE, fue el encargado de elaborar la demanda para la producción de planta, la cual se entregaría a los beneficiarios.
- ✓ Se produjeron dos viveros forestales, dependiendo de la ubicación y condiciones de transporte.

- ✓ El técnico forestal fue el encargado del control de campo y del control de avance físico.
- ✓ La secretaria contadora fue la encargada del control administrativo del proyecto.
- ✓ La Junta Directiva fue la encargada de administrar los recursos, y además de supervisar la ejecución del proyecto, para lo que se formaron comisiones.

### **2.2.2 Lecciones aprendidas**

En ésta oportunidad la Junta Directiva realizó reuniones semanales a fin de solucionar los problemas que surgieron, se fortaleció la organización.

#### **A) Capacidad de realizar informes**

Los informes de Avance tanto físico como Financieros fueron elaborados de una manera adecuada de acuerdo a los lineamientos establecidos por PRODERT debido a la experiencia que adquirieron, en proyectos ejecutados anteriormente.

#### **B) La importancia en la realización de éstos proyectos por ASIDECONE, radica en la experiencia adquirida por la organización en: reclutamiento de personal, debido a que se debió seleccionar al personal a laborar; administración de proyectos, debido a que debieron de invertir el recurso financiero de una manera eficiente para lograr los objetivos deseados en cada actividad; supervisión de personal, por ser una organización ejecutora de proyectos debieron de organizarse en comisiones para supervisar y verificar la autenticidad de los datos aportados por el técnico ejecutor; elaboración de informes de avance físicos y financieros, porque debieron desarrollar dichos informes de una**

manera tal que llenara los requisitos exigidos por el PRODERT como ente fiscalizador de los proyectos.

- C) Credibilidad de parte de los socios para la organización, al observar que quienes ejecutaban los proyectos para beneficio de sus comunidades era la organización que ellos apoyan, obtuvieron la confianza necesaria hacia la organización debido a que son oriundos del mismo lugar que las personas beneficiarias del proyecto.

### 3. COMPONENTE AGRICOLA

#### 3.1 Nombre del proyecto

Asistencia técnica agrícola en granos básicos, hortalizas, y transferencia de tecnología en prácticas y estructuras de conservación de suelos en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas.

##### 3.1.1 Generalidades del proyecto

A) Objetivo general

Capacitar y asistir técnicamente a productores agrícolas en el cultivo y manejo de hortalizas y granos básicos, establecimiento y manejo de prácticas y estructuras de conservación de suelo, en el área de influencia del subproyecto El Carrizal, Esquipulas.

B) Localización

En las 14 comunidades del área de influencia del Subproyecto PRODERT, El Carrizal.

C) Beneficiarios

El proyecto tuvo 92 beneficiarios del área de influencia del Subproyecto El Carrizal.

D) Costo del proyecto

El proyecto tuvo un costo total de **Q 287,679.70**; de los cuales PRODERT aportó **Q 202,852.42** y los productores **Q 84,827.28** producto de la mano de obra no calificada.



E) Duración

El proyecto tuvo una duración de 10 meses.

F) Metodología

- ✓ Se contrató a la persona quien fungió como técnico agrícola.
- ✓ Los beneficiarios fueron seleccionados en base al interés mostrado y a las condiciones económicas.
- ✓ Se elaboró la demanda para elaborar el documento de proyecto.
- ✓ Se formaron grupos para impartir la capacitación, los cuales fueron denominados GATS, no así para la asistencia técnica, la cual fue impartida individualmente.

### **3.1.2 Lecciones aprendidas**

- ✓ Formaron parte de la población sensibilizada por el proyecto mismo, ya que uno de los objetivos incluían la asistencia técnica que en algunos aspectos desconocían.
- ✓ Así mismo este proyecto ayudó a fortalecer la organización dentro de la Asociación que era un proyecto que requería mucho de la participación del grupo de los beneficiarios.

## 3.2 Nombre del proyecto

Capacitación y asistencia técnica para granos básicos, hortalizas, y conservación de suelos en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas.

### 3.2.1 Generalidades del proyecto

#### A) Objetivo general

Brindar asistencia técnica en el cultivo de maíz, frijol y hortalizas, a los agricultores del área de influencia contribuyendo así a incrementar la producción y con ello también sus ingresos económicos.

#### B) Localización

En las 14 comunidades del área de influencia del Subproyecto PRODERT, El Carrizal.

#### C) Beneficiarios

El proyecto tuvo 81 beneficiarios en el área de influencia del Subproyecto El Carrizal.

#### D) Costo del proyecto

El proyecto tiene un costo total de **Q 270,428.20**; de los cuales PRODERT aportó **Q 190,861.89** y los productores **Q 79,566.31** producto de la mano de obra no calificada.

#### E) Duración

El proyecto tuvo una duración de 10 meses.

#### F) Metodología

- ✓ Se contrató a la persona quien fungió como técnico agrícola.
- ✓ Los beneficiarios fueron seleccionados en base al interés mostrado, y a las condiciones económicas.
- ✓ Se elaboró la demanda para elaborar el documento de proyecto.
- ✓ Se formaron grupos para impartir la capacitación, los cuales fueron denominados GATS, no así para la asistencia técnica, la cual fue impartida individualmente.

#### **3.2.2 Lecciones aprendidas**

- ✓ Aprendieron a desenvolverse como empresa, es decir utilizaron de mejor manera los recursos financieros.
- ✓ Dentro de los mismos socios se formaron promotores agrícolas, los cuales fueron capacitados para apoyar al técnico ejecutor.
- ✓ Formaron parte de la población sensibilizada por el proyecto mismo, ya que uno de los objetivos incluían la asistencia técnica que en algunos aspectos desconocían.
- ✓ Así mismo este proyecto ayudó a fortalecer la organización dentro de la Asociación que era un proyecto que requería mucho de la participación del grupo de los beneficiarios.

## **4. COMPONENTE DE COMERCIALIZACION**

### **4.1 Nombre del proyecto**

Programa de comercialización asociativa en el área de influencia del PRODERT.

#### **4.1.1 Generalidades del proyecto**

##### A) Objetivo general

Contribuir a la sostenibilidad de la Asociación ASIDECONE, mediante la puesta en práctica de una estrategia de comercialización asociativa.

##### B) Localización

Aldea El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula.

##### C) Beneficiarios

26 beneficiarios del área de influencia del Subproyecto El Carrizal.

##### D) Costo del proyecto

Q 191,995.00

##### E) Duración

11 meses. (6)

## F) Metodología

- ✓ Se elaboró el documento del proyecto por parte del coordinador de área.
- ✓ Se seleccionaron a los beneficiarios de acuerdo a lo que producen.
- ✓ Se priorizaron los productos que se obtienen, en base al volumen producido y al número de productores..
- ✓ Los socios beneficiarios se dividieron en grupos afines así coincidirían en los intereses.
- ✓ Se capacitaron en oficios y en el manejo de un fondo revolvente.
- ✓ Se les proporcionó un fondo revolvente.

### **4.1.2 Lecciones aprendidas**

- ✓ Encontrar nichos de mercado, para poder comercializar el producto obtenido por parte de sus socios.
- ✓ Realizar una contabilidad sencilla en los grupos de comercialización.
- ✓ Dar un valor agregado a los productos para comercializarlos de una mejor manera, obteniendo por lo mismo una mejor aceptación en los mercados.

## **5. COMPONENTE DE CAPACITACION Y ORGANIZACION**

### **5.1 Nombre del proyecto**

Proyecto de capacitación en oficios en el área del Subproyecto PRODERT, El Carrizal.

#### **5.1.1 Generalidades del proyecto**

##### A) Objetivo general

Desarrollar mediante eventos de Capacitación, habilidades y/o destrezas en las actividades productivas que desarrollan los socios productores de la ASIDECONE.

##### B) Localización

En las 14 comunidades que cubre el Subproyecto El Carrizal.

##### C) Beneficiarios

134

##### D) Costo del proyecto

Q 320,000.00

##### E) Duración

11 meses. (5)

##### F) Metodología

✓ Se seleccionaron líderes por cada comunidad atendida por ASIDECONE.

- ✓ Se seleccionaron los temas de acuerdo a las necesidades manifestadas por los usuarios en el Diagnóstico Rural Participativo.
  
- ✓ El tipo de enseñanza utilizado fue el teórico-práctico.

### **5.1.2 Lecciones aprendidas**

Se dirigió al tipo de actividad a la que realizan, de acuerdo a las siguientes áreas:

- ✓ Educación Ambiental
- ✓ Producción Agrícola
- ✓ Producción Forestal
- ✓ Producción Pecuaria
- ✓ Organización y Administración
- ✓ Pequeña Empresa y Artesanía
- ✓ Mercadeo y Comercialización.

## **6. Discusiones Generales**

El objetivo fundamental que persigue el Proyecto PRODERT, con La Asociación ASIDECONE, es que ésta logre la autosostenibilidad, para que cuando el PRODERT desaparezca, ésta siga gestionando y/o ejecutando proyectos de desarrollo para sus comunidades, por ésta razón el PRODERT, brindó el apoyo necesario para que ASIDECONE ejecutara los proyectos brindados a efecto adquieran la experiencia y el currículo necesarios a efecto otras instituciones como EL PRODERT, brinden la confianza necesaria a éstas organizaciones para que por medio de las administraciones obtengan fondos necesarios para su mantenimiento.

Se hace necesario mencionar que no todo lo que se ha hecho ha sido lo correcto, se han cometido errores que ha obligado a cambiar la orientación del apoyo del PRODERT, hacia la ASIDECONE.

Cuando el apoyo inició en forma directa a la organización, se enfocó únicamente a la administración de proyectos, en donde se concluyó que no era posible la supervivencia de la organización dependiendo únicamente de éste rubro, teniéndose diversas experiencias, tanto positivas como negativas.

Qué experiencias importantes se obtuvieron:

- Organizarse adecuadamente como una institución la cual sería la encargada de administrar recursos, entre lo que se podría mencionar, la manera adecuada de seleccionar personal tanto administrativo como de campo.
- Selección adecuada de especies vegetales para su utilización forestal.
- La capacidad de organizarse en comisiones de supervisión para el buen desarrollo de los proyectos en ejecución.
- Aprendieron a desarrollarse como empresa, a utilizar de mejor manera los recursos.
- Se tuvo la experiencia de búsqueda de nichos de mercado, ya que en su momento, se les brindó la capacitación y el apoyo necesario.
- Se les capacitó para dar un valor agregado a los productos obtenidos en la región.
- Elaboración adecuada de los informes exigidos por el PRODERT, para la liquidación de los proyectos (informes físicos y financieros).
- Se creó el hábito de reuniones periódicas, con la finalidad de solucionar los problemas en equipo.
- Como organización han sido parte del universo el cual ha recibido asistencia técnica que desconocían en algunos aspectos.



## 8. CONCLUSIONES

En el área de influencia del subproyecto El Carrizal, la ASIDECONE durante el periodo 2,000-2,003 ejecutó 7 proyectos de inversión, siendo éstos los siguientes:

- ✓ Mejoramiento y Reparación de badenes y cabezales del tramo carretero que conduce a la Aldea El Carrizal hacia la Aldea Malcinca, Esquipulas, Chiquimula.
- ✓ Establecimiento de Plantaciones Forestales y Sistemas Agroforestales en seis Comunidades del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula.
- ✓ Proyecto de Sensibilización y Extensión Forestal en el área del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula.
- ✓ Proyecto de Capacitación y Asistencia Técnica para granos básicos, hortalizas y Conservación de Suelos.
- ✓ Sensibilización y Asistencia Técnica Agrícola en Conservación de Suelos, Granos Básicos, Frutales y Hortalizas en 7 Comunidades del Subproyecto El Carrizal, Esquipulas, Chiquimula.
- ✓ Proyecto de Comercialización de Café, en el área de Influencia del Subproyecto PRODERT, El Carrizal.
- ✓ Programa de Comercialización Asociativa en el área de Influencia del PRODERT.

Las lecciones más importantes aprendidas por la ASIDECONE, durante el proceso de implementación del PRODERT, fueron en orden de prioridad las siguientes:

- ✓ Para el Proyecto Forestal aprendieron a seleccionar las especies más adecuadas, de acuerdo a las condiciones propias del lugar.
- ✓ Se tuvo la experiencia de seleccionar el personal idóneo de apoyo tanto administrativo como técnico, para el mejor desempeño de las actividades.
- ✓ Se aprendió a solucionar los problemas en equipo, es decir como Junta Directiva.
- ✓ La organización de ASIDECONE vio fortalecida al desempeñarse como ente ejecutor de proyectos de inversión.

Se estima que a pesar del apoyo técnico - financiero recibido por el PRODERT, la ASIDECONE aún no ha logrado la sostenibilidad de la misma, en virtud de que continúa dependiendo técnica y financieramente del PRODERT.

Los cambios constantes de los miembros de Junta Directiva, es un factor que ha incidido negativamente en la definición y seguimiento de estrategias para alcanzar la sostenibilidad de la ASIDECONE.

## 9. RECOMENDACIONES

- ✓ Reestructurar los estatutos de la Asociación para que la Junta Directiva tenga un período mayor al actual, ya que actualmente cada 2 años se elige nueva Junta Directiva y se hace difícil dar seguimiento al plan de trabajo de una manera adecuada, así el apoyo de capacitación y organización que se les brinde no se pierdan con el cambio que actualmente se realiza cada dos años.
  
- ✓ Elaborar un plan estratégico.
  
- ✓ Que la ASIDECONE formule proyectos de inversión y busque fuentes de financiamiento externo.
  
- ✓ Cambiar la figura legal de la asociación de no lucrativa a lucrativa que les permita comercializar productos agropecuarios y así obtener ingresos económicos.
  
- ✓ Gestionar una segunda fase del Proyecto PRODERT, la cual debe desarrollar con prioridad el componente de capacitación y organización.

## 10. BIBLIOGRAFIA

1. \_\_\_\_\_.2,001. Historial del Proyecto PRODERT, Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas. PNUD, IICA.
2. ASIDECONE, 1,999. Estatutos de Asociación Integral de Desarrollo Comunitario del Norte de Esquipulas, 15 p.
3. IICA, 2,002. Evaluación Integral de la Ejecución del Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio -PRODERT, Area Guatemala. 113 p.
4. PRODERT, 2,000-2,003 Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio -PRODERT- Informes de Avance Físico y Financiero.
5. \_\_\_\_\_. 2,003. Información Recopilada de Documentos de Proyecto del PRODERT.
6. Programa de Comercialización Asociativa en el área de influencia del PRODERT. 2,001. 42P